



百姓尺牘丛书（思想文化遗产辑）——

古兰经

智慧物语

● 新元 / 编著
● 艳品



大众文艺出版社
中国世界语出版社

责任编辑：胡 刚 刘清海
装帧设计：天 骄

你 如果只想端政治饭碗请读政治书！

你 如果只想端富翁饭碗请读经济书！

而你——如果想活得真实——《百姓尺牘丛书》可能会让你
不只读一遍两遍。



ISBN 7-80094-678-9



9 787800 946783 >

ISBN 7-80094-678-9/C

定价：15.00 元

百姓尺牍丛书(思想文化遗产辑)——

策划：子 派 主编：青 原

古兰经智慧物语

新元 艳品 编著

大众文艺出版社
中国世界语出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

古兰经智慧物语/新元, 艳品编著.

- 北京: 大众文艺出版社: 中国世界语出版社, 1999.1
(百姓尺牍丛书)

ISBN 7-80094-678-9

I. 古…

II. ①新… ②艳…

III. 古兰经-典故

IV. B961

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 39588 号

大众文艺出版社出版
(北京朝阳区潘家园东里 21 号)
邮编: 100021

大众文艺出版社 中国世界语出版社联合发行
北京人卫印刷厂印刷 新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 10 字数 215 千字 插页 2
1999 年 1 月北京第 1 版 1999 年 1 月北京第 1 次印刷
印数 1—9000 册

ISBN 7-80094-678-9/C·6

定 价: 15.00 元

致 读 者

伊斯兰教是世界三大宗教之一，而其典籍《古兰经》更是传布广泛，历久不衰，迄今已影响了全球数以亿计的人口。

伊斯兰教步入华夏大地已有千年之久，我国的回族、维吾尔族和哈萨克族等 10 个民族信仰伊斯兰教。正如佛教一样，中国伊斯兰教早已不是异域文化，而化作了中国传统文化的一部分。

《古兰经》是伊斯兰教的最高经典，也是伊斯兰教国家的根本立法依据。凭着《古兰经》，穆罕默德把一盘散沙的阿拉伯人熔铸成一个坚强民族；凭着《古兰经》，阿拉伯民族在百年之中解放了亚非欧三大洲被罗马帝国和波斯帝国奴役的广大人民。

《古兰经》不仅是伊斯兰教的最高经典，也是一部散文形式的阿拉伯文献。很多世界知名作家给予了很高评价。

歌德说：“《古兰经》是百读不厌的，每读一次，起初总觉得它更新鲜了，不久它就引人入胜，使人惊心动魄，终于使人肃然起敬……。这部经典，将永远具有一种最伟大的势力。”

司腾迦斯博士说：“我们有理由说，《古兰经》是最伟大的典籍之一。

“日常生活在公私的各方面与这新宗教的教义相协调的时候，《古兰经》的语言，很能适应日常生活的需要。”

赫什斐尔说：“野蛮的阿拉伯人，由伊斯兰教迅速地跨进文明的境遇，其开化之速，是同等级的任何民族所不及的。

“就说服的力量、文辞的动人、结构的奇妙这三方面而论，

《古兰经》是不可及的。”

《古兰经》的经文，是依照临时发生的事件、使者和先知的活动时间顺序，以及社会发展的需要，在大约 23 年时间里陆续启示的。本书的写作结构也依此例。

全书共分上下两部，上部物语，下部箴言。物语分为四章，把各位先智的事迹集中起来，进行分类；箴言分为六篇，有道德篇、社会篇、财富篇、诫律篇、求真篇、婚恋篇。书后附录笔画检索目录，便于查找不同的条目。

亲爱的读者朋友，但愿您手中的这本小书，像个妩媚而动人的少女，婷婷玉立在含苞待放的玫瑰花丛中。当你寂寞时，为你带来欢娱；当你孤独时，伴你苦度长夜天；当你忧愁时，为你舒怀解忧；当你僻背时，为你作知心朋友；当你旅行时，为你作忠实旅伴；当你居家时，它作你的谏友箴言。

朋友，请跟我来，让这小小的书本，带你走进浩渺的《古兰经》理想世界，它为你的人生导航，它为你提供幸福的挪亚方舟。

编者

1998 年 10 月底

目 录

致读者	(1)
-----	-----

上部 物语

第一章 (阿丹、努哈、鲁特)	(3)
第二章 (优素福、舒埃布、撒立哈、易卜拉欣)	(19)
第三章 (穆萨、塔鲁特、苏莱曼)	(71)
第四章 (穆罕默德及其他)	(116)

下部 箴言

道德篇	(233)
社会篇	(248)
财富篇	(267)
诫律篇	(274)
求真篇	(291)
婚恋篇	(301)
附录一：语典笔画索引	(307)
附录二：参考书目	(313)



上部

物語

第一章(阿丹、努哈、鲁特)

安拉对万事万物执掌大权

源自《古兰经》第二章：真主——安拉是万能的造物者，他凭借自己的意志和才智，在两天里创造了大地，在大地上又创造山川河岳，还在那里降下了幸福祥瑞。

真主之前是天地混沌，日月无光，雨雾空濛，万能的真主开天辟地，创造万物，说“有”就有。他对天和地说，“你们不管是自愿还是被迫都得听从命令！”天地应声而来：“我们自愿服从。”

真主登上宝座。他役使日月各按一定的时辰运行。随后他又造了众天使，他们赞美他，崇拜他，虔诚地向他顶礼膜拜。

接着真主又想创造阿丹及其子孙，让他居住在大地上。他告诉众天使说，他要造另外的人类，让他们在大地上劳动生息，让他们以植物为食，开发利用大地底下的宝藏，并让他们在那里繁育传代。

“我要在大地上设置代理人”

源自《古兰经》第二章：安拉用光创造了众天使，让他们护卫侍从，站岗巡逻，管理监督，各司其责，忠于职守，一切行动服从真主安拉的调遣，而且真主还赐予众天使以灵气，使他们能思维，有智慧，具有特殊的职能。

后来，安拉想在大地上设置“代治者”——人，诸位天使



迷惑不解，疑惑重重，并纷纷坦言：“有我们赞美你，颂扬你，你怎么又要在大地上造别的呢？他们定会做出伤风败俗的事，争权夺利，互相残杀，弄得污血四溅。只有我们才赞美你，奉你为神圣。”他们希望真主让他们在大地上繁育传代，因为他们最先得到真主的恩惠，最清楚真主的权利。他们并不想否定真主的意志和怀疑他的智慧，也不想诋毁阿丹及其子孙，因为他们是真主的心腹近侍，忠诚奴仆，惟真主之命是听的。

真主说：“我确实知道你们之所不知，明白你们不理解我选择后继者的道理。我将按我所想造人，选我如意者为后继。你们会看到现在还不曾见的，等我造了他，为他注入灵魂之后，你们就向他伏身下拜！”

真主用黑泥造了阿丹，并将灵魂注入他体内，于是他有了生命的气息，成为真正的人。

魔鬼易卜里斯

源自《古兰经》第七章：真主命众天使跪拜阿丹，并向阿丹致礼。然而魔鬼易卜里斯抗拒真主之命，漠然站立，拒不下跪，易卜里斯向来横行于天使行列，自以为是，放荡不羁，是个不服从真主的异端和败类。

真主询问易卜里斯拒绝的原因道：“是什么阻止你向我亲手所造的人致敬呢？你是因为高傲呢，还是你原来就崇高呢？”

易卜里斯称自己比阿丹优越聪明，自诩没有任何人能与他在地位上相匹敌，他说：“我比他强，你用火造了我，用泥土造出了他。”

易卜里斯公开表示叛逆，他蔑视真主的命令，不屑于向真主亲手造的人跪拜，于是成了不信真主的。

安拉怒喝：“你这飞扬跋扈的家伙，离开这天园，滚吧！”



易卜里斯哀求道：“求真主宽恕，把你的惩罚宽限到人类复活之日吧！”

易卜里斯获得恩准，实现了自己的愿望。但它对真主并不感恩，反而以怨报德。他说：“由于你使我迷误，我一定在你为人指引的正路上等候他们，从前后左右向他们进攻。你会发现多数人并不感谢你。”

真主斥责道：“你走你自己选择的路吧！走你歧途去吧！你可以用自己的声音去吓唬人，可以用暴力去反对他们，可以夺取他们的资财和子女，可以虚伪地向他们许诺，给他们以遥远的希望！恶魔的约言只是欺骗，我决不让信仰我的人受你欺骗，决不让你成为他们的主宰，他们也不会服从你，或对你言听计从。

“你既然决心诱使人们背离正道，那你的下场定然可悲，我一定要把你和你的追随者填满火狱。”

阿丹与哈娃

源自《古兰经》第七章：真主安拉创造了阿丹，还赐予他以万物的知识，开阔了眼界。由此，众天使衷心敬佩和臣服于阿丹，在智慧和地位上，更是自愧弗如。

这时，真主又创造了一个女人，名为哈娃，让她与阿丹结为夫妻。从此，人类有了男欢女爱、夫妻之配。真主让阿丹哈娃夫妇共住天园。天园里绿树成荫，瓜果飘香，溪水蜿蜒，清澈见底，草肥花美，美不胜收，渴有仙泉，饿有鲜果，无忧无虑，神仙境界。阿丹哈娃夫妇心满意足，真心感激真主，赞美安拉，日子过得祥和而舒适。



天园禁树

源自《古兰经》第七章：天园者，实为阿丹哈娃夫妇共居之乐园也。

真主安拉告诫阿丹哈娃，你们可以在天园漫步赏景，自在行动，参悟修身，但是，禁忌只有一个，千万不要靠近那棵“天园之树”。那棵树枝叶茂密，翠荫如盖，果实芳香扑鼻，令人垂涎，既不可靠近它，更不能采摘其果实，须牢记在心，切莫忘掉。

安拉还告诉阿丹：“这永久的天园我已把它作为你们的住所。如你服从我，将会得到我的好报，即让你永居天园。如你背弃信约，我将把你从天园中赶出，予以火狱之苦。你要记住：恶魔易卜里斯是你和你妻子的死敌，他若不设法把你们赶出天园是不会善罢甘休的。”

真主允许阿丹及其妻子任意摘取和食用天园里的果实，但禁止他俩接近其中的一棵树。为了防止搞错，又明确地指出这棵树位置。真主警告说，如果接近此树并摘食树上的果子，他俩就将成为叛道者。真主还许诺：只要他俩远离此树，就会得到他所给予的舒适富裕的生活，绝不会在天园中受冻挨饿，也绝不会遭受干渴和劳累。真主对阿丹说：“你同妻子就住在天园里，想吃什么就吃什么。但是绝对不要靠近这棵树，否则就是背信弃义。”

开始，阿丹夫妇把真主的话牢记在心，严守规定，总是离那棵树远远的，从不朝那棵树的方向看一眼。

易卜里斯的诱惑

源自《古兰经》第七章：因违抗真主命令，拒绝给阿丹下



跪的魔鬼易卜里斯，遭真主贬斥之后，总想报复，首先想到以阿丹哈娃为报复的目标。

易卜里斯明白，陷害阿丹夫妇，途径只有一条，就是蛊惑他们靠近那棵天园之树，偷食禁果。于是他就偷偷地潜入天园，钻到阿丹和哈娃身边，施展其阴险的伎俩。他千方百计地接近阿丹，向他及其妻子表示同情，佯称自己是来保护他俩的幸福。他说：“真主禁止你们靠近那棵树，是怕你俩成为天使或者永久居住下去。”

易卜里斯见阿丹夫妇很有警惕，于是发誓说自己是真心实意的，是来进忠告的，决不会有害于他们。他欺骗说那棵树上的果子味香、肉甜、色美。阿丹夫妇终于被他的花言巧语所打动，上当受骗了。

偷食禁果

源自《古兰经》第七章：阿丹夫妇终究没有抵住易卜里斯的诱惑。他们来到树下，阿丹爬到树上，摘下一个光润鲜艳的果实，抛给哈娃。哈娃拾起禁果，擦拭干净，清香扑鼻而来，哈娃不禁大口吃起来，阿丹在树上也吃起了果实。

“啊哟”，哈娃一声惊叫，阿丹纵身跳下，但见妻子哈娃全身裸露，一丝不挂，双手遮掩着自己的羞体，正要说话，自己身上的衣服也不翼而飞，已是赤条条无牵挂。夫妇俩愧容满面，赶紧向真主忏悔、祷告，乞求宽恕。

阿丹夫妇违背了真主的命令，被禁止继续在天园居住。真主对他俩说：“我不是禁止你俩接近这棵树吗？我不是对你俩说过恶魔是你俩的死敌吗？”

阿丹夫妇十分后悔自己的行为，向真主忏悔，他俩说：“我们的主啊！我们的确背弃了诺言，失信于你了。假若你不



饶恕我们，不怜恤我们，我们必定要倒楣了。”真主对他俩说：“你们下界吧！你们会互为仇敌。你们在地上有一个住处，并有暂时的享受。”

宽厚仁慈的真主，给了阿丹夫妇悔过自新的机会，但还要对他们进行考验，经受磨难，离开诱人的天园，走向大地，在那里耕作稼穡，繁衍生息。真主告诫道：“你俩和易卜里斯是仇敌，要小心上当，不要再受他的诱惑，若是你们遵从我的引导，就不会迷途，也不会忧愁。”

阿丹夫妇离开天园，新的生活即将开始。在他面前有两条路：正道和歧途，信仰和背叛，成功和失败……谁走真主指引的正路，听从他的指导，谁就对魔鬼的诱惑无所畏惧，谁不听从不从真主的指引，背离了他的正道，谁就生活穷困和陷入歧途。

“赏赐我们一个健全的儿子”

源自《古兰经》第七章：阿丹夫妇从天园走向大地，念念不忘真主安拉的恩宠，念念不忘偷食禁果，上当受骗的教训，他们在大地苦耕勤作，开始了崭新的生活，他们小心谨慎，时刻提防易卜里斯的干扰。

夫妇二人日出而作，日入而息，寻觅食物，搭建栖身之所，逐渐形成了有节奏的生活规律，日子缓缓滑过。

哈娃受孕后，很快就要分娩，人类生活的规律开始健全。不久，新生儿呱呱坠地，人类花园里绽开了第一朵鲜花。婴儿嗷嗷待哺、依呀学语，夫妇二人劳作之余，又享受着天伦之乐，夫妇俩从孩子身上得到了许多快慰和幸福。

阿丹夫妇热爱孩子，视孩子为心肝。阿丹疼爱他们，哈娃关心他们。尽管哈娃在分娩时遭受了苦痛，这是作母亲生育时无法摆脱的，但她还是欣喜欲狂，对孩子满怀慈爱和怜恤。



哈娃生了两对孪生子：卡毕勒和他的孪生妹妹，哈毕勒和他的孪生妹妹。这四兄妹在双亲的关怀下慢慢成长起来，转眼成了青年人，充满活力，朝气蓬勃。两个女儿出落得活像含苞欲放的花朵，两个儿子则在大地上的奔波谋生，卡毕勒种地，弟弟哈毕勒放牧。

然而，易卜里斯贼心不死，总在窥伺时机，寻打报复。

事情就发生在阿丹夫妇的两个儿子身上。

兄弟相残

源自《古兰经》第五章：哈娃连生两胎，都是孪生子女，恰好，两胎都是一男一女。第一胎生的男孩卡毕勒和他的妹妹，第二胎生的是哈毕勒及其小妹妹。兄妹四人在父母的抚养下，逐渐成人，嬉戏游乐，耕田劳作，生理发育，心理成熟。

真主决定考验居住在大地上的阿丹的子孙们，让钱财和子女繁衍增殖，为大地生辉添彩。命运决定人们不是一个民族，而必须增加。他们的观点、习性、种类、容貌、幸福和苦难都各不相同。至高的真主向人类之父默示：让卡毕勒娶哈毕勒的孪生妹妹为妻，哈毕勒则娶卡毕勒的孪生妹妹为妻。

阿丹把真主的旨意告诉了孩子们，并希望他们顺从。然而大儿子卡毕勒坚决反对，大吵大闹，导致了兄弟相残的轩然大波。

刚愎自用、逞强好胜的卡毕勒，自认为是兄弟中的老大，选择妻子必须他领先，他喜欢与他同胎的妹妹，喜爱她美丽的姿色，喜爱她的潇洒与魅力，最美好应归他所有。善良淳朴、性格温和的弟弟哈毕勒认为，婚姻大事应由父母作主，他愿意服从父母的安排。

漂亮的容貌是吸引人类灵魂的诱饵，它同时也可能招致人



与人之间的怨恨和仇杀。

正是为了娶一个漂亮的妻子，兄弟俩由不和而互相怨恨。

风波出乎父亲的意料而突然降临了。他多么愿意满足两个儿子的愿望，以求他俩之间的和睦呀！这时真主给他指出平息这场风波的办法。于是他要求两个儿子都向真主献祭，谁的祭品能被真主接受，谁就能得到自己心目中的妻子。哈毕勒献了一峰骆驼，卡毕勒献了小麦。每个人都满怀自己能够获胜的希望。

哈毕勒的命运好，他的祭品被接受了。而哥哥卡毕勒的祭品未被接受。因为他不服从父亲的意愿，献祭并非出于真心。

卡毕勒失败了，他被私欲和仇恨迷住了心窍，顿生歹意。他对弟弟说：“我不能看着你过幸福日子而我却受折磨，我一定要杀死你！”哈毕勒痛苦地对哥哥说：“你应该知道你的病根，应该斩断它去遵循正路，真主是不喜欢不敬畏他的人的。”

卡毕勒像中了邪一样，对弟、妹，对父母，都粗暴无礼，变本加厉。魔鬼易卜里斯则幸灾乐祸，暗中唆使，使卡毕勒昏迷糊涂，歹念顿生。

由于那个卑贱的欲望，不幸的事终于发生了。哈毕勒被哥哥杀害，成为愚蠢、无知和爱情的牺牲品。

人类史上，出现了第一个杀人凶手，第一个罪犯。而被杀害的竟是亲生兄弟。

这是魔鬼伴随着人类进入大地的同时，发生的首次流血事件。这是邪恶与善良的搏斗，是魔鬼易卜里斯罪恶的继续。是野蛮与文明的较量。

阿丹知道哈毕勒被害后，抑制住内心的怒火，沉痛而默默地悼念死者。他想：“我对内心述说这悲哀和悼念，我的一只手永远地失去了。”